

# Le Bulletin

des paroisses catholiques du Jura bernois

## Ressourcement



JAB 2900 Porrenthuy  
Prière de réexpédier sans annoncer  
la nouvelle adresse



Jura Pastoral  
Juin 2013 • N° 77

**Paroisses catholiques**  
La Neuveville  
Malleray-Bévilard  
Moutier  
Tavannes-Reconvilier  
Tramelan  
Vallon de Saint-Imier



**Jura pastoral**  
Rencontre avec  
sœur My-Lan

Page III

**Tramelan**  
Démission  
du président  
de paroisse

Page 7

**Tavannes**  
Table  
couvre-toi

Page 9

**Doyenné**  
Baptêmes et  
mariages

Pages 10 et 11

	Pages
Jura bernois	2
Moutier	3-4
Vallon de Saint-Imier	4-5
La Neuveville	6
<b>Jura pastoral</b>	
Le triduum pascal de la fal	I
Le pèlerinage à Einsiedeln	II
Les vœux de sœur My-Lan	III
Les céliciennes en fête(s)	IV
Jeu de rôle au MADEP	V
Dans le désert avec le SFA	VI
L'actualité du sepaje	VII
Agenda de juin	VIII
Tramelan	7
Malleray	8
Tavannes	9
Doyenné du Jura bernois	10-11
Voyage foi et culture en Turquie	12

## Horaire liturgique de juin

	MOUTIER	SAINT-IMIER	LA NEUVEVILLE	TRAMATA
<b>Samedi 1<sup>er</sup></b>	17 h 30	18 h Corgémont	18 h Diesse	17 h 30 Tramelan
<b>Dimanche 2</b>	10 h Moutier	10 h Saint-Imier	10 h La Neuveville	9 h 30 Malleray**
<b>Samedi 8</b>	17 h 30	18 h Courtelary	–	17 h 30 Tramelan
<b>Dimanche 9</b>	10 h 15	10 h Saint-Imier	10 h La Neuveville	9 h 30 Malleray 11 h Tavannes
<b>Samedi 15</b>	17 h 30	18 h Corgémont	17 h La Neuveville	17 h 30 Tramelan
<b>Dimanche 16</b>	10 h 15	11 h Saint-Imier *	-	9 h 30 Court 10 h Reconvilier *
<b>Samedi 22</b>	17 h 30	18 h Saint-Imier	18 h La Neuveville	16 h 30 Tramelan *
<b>Dimanche 23</b>	10 h 15	10 h Courtelary	10 h La Neuveville	10 h Tavannes
<b>Samedi 29</b>	17 h 30	18 h Saint-Imier	–	17 h 30 Tramelan
<b>Dimanche 30</b>	10 h 15	10 h Corgémont	10 h La Neuveville	9 h 30 Malleray 11 h Tavannes

\* = consulter les pages paroissiales pour connaître les célébrations particulières

\*\* = Célébration de la Parole et adoration eucharistique

**Le Bulletin des paroisses catholiques vous informe des événements passés et futurs tout au long de l'année, sous réserve de modifications de dernière minute.**

### Secteur Pierre-Pertuis – Equipes pastorales, services et adresses

**Paroisse de Moutier :**

Secrétariat 032 493 11 63

E-mail : [secretariat@notredame.ch](mailto:secretariat@notredame.ch) - [www.notredame.ch](http://www.notredame.ch)

Michelle Schaller, animatrice en paroisse; Christophe Salgat, assistant pastoral; Pierre Bou Zeidan, prêtre.

**Aumônerie de l'hôpital du Jura bernois (Moutier et Saint-Imier)**

032 494 31 25

E-mail : [jean-louis.finidori@hjbe.ch](mailto:jean-louis.finidori@hjbe.ch)

Jean-Louis Finidori, aumônier des hôpitaux.

**Paroisse du Vallon de Saint-Imier :**

Secrétariat 032 941 21 39

E-mail : [catholiqueromaine@bluewin.ch](mailto:catholiqueromaine@bluewin.ch)

Abbé Patrick Rakoto, modérateur; Michel Monnerat, animateur en paroisse.

**Paroisse de La Neuveville :**

Secrétariat 032 751 28 38

E-mail : [laneuveville@cathberne.ch](mailto:laneuveville@cathberne.ch)

Abbé Léon Foé.

**Paroisse de Tramelan :**

Secrétariat 032 487 41 48

E-mail : [paroisse-tramelan@bluewin.ch](mailto:paroisse-tramelan@bluewin.ch)

Jean-Louis Crétin, animateur en paroisse.

**Paroisse de Malleray-Bévilard :** Secrétariat 032 492 19 26

E-mail : [par.cath.mall.bev@bluewin.ch](mailto:par.cath.mall.bev@bluewin.ch)

Gabriel Noirat, diacre.

**Paroisse de Tavannes :** Secrétariat 032 481 23 80

E-mail : [paroisse-tav@bluewin.ch](mailto:paroisse-tav@bluewin.ch)

Abbé Hilaire Mitendo.

**Prêtre auxiliaire :**

Abbé Yves Prongué, Moutier, 032 493 33 37, 079 454 15 10

**Relais catéchétique Moutier-Saint-Imier-Bienne, 2502 Bienne**

Secrétariat 032 342 12 04

E-mail : [relais.jurabernois@jurapastoral.ch](mailto:relais.jurabernois@jurapastoral.ch)

Mmes Barbara von Mérey et Marylène Rusterholz, catéchistes professionnelles.

Photo de couverture :

*En avril dernier, une vingtaine de personnes a participé à la « marche et méditation en Atlas » (au Maroc) proposée par le Service de formation d'adultes (SFA). Voir l'article en page VI.*

# 29 juin 2013, invitation à tous les paroissiens!

## Organisme ou organisation?

Comme chaque année, l'équipe pastorale de Moutier invite les paroissiens et les paroissiennes à une matinée de réflexion, d'écoute, d'échanges sur la vie de notre paroisse! Elle aura lieu, cette année, le samedi 29 juin de 9 h à 12 h, à la Maison des Œuvres.

### A qui s'adresse l'invitation?

La Paroisse est un ensemble de communautés, de groupements, de mouvements et de croyants qui communient et qui communiquent. Cette journée permettra le rassemblement du plus grand nombre de paroissiens ou paroissiennes, membres d'un mouvement ou pas. C'est un moment fort du «vivre ensemble».

### Quel est le but de cette matinée?

Ensemble, prendre soin de la paroisse.

La pastorale est l'affaire de tous et non seulement de l'équipe pastorale et du CdOp.

Prendre soin, c'est pour chacun, dans la fidélité à son appel et à la mesure de ses disponibilités, prendre sa part de responsabilité à la vie de l'Eglise de Dieu qui est à Moutier.

Prendre soin de notre paroisse, c'est croire en son avenir, c'est

IL PARAÎT QUE C'EST AVEC DES ÊTRES IMPARFAITS QUE SE FABRIQUENT LES ENFANTS DE DIEU !!



ON N'A VRAIMENT PAS DE CHANCE!!

comprendre l'évolution des choses sous le guide de l'Esprit!

### Comment?

Nous prendrons le temps d'abord pour prier, puis pour faire un retour sur l'année pastorale 2012-2013. Nous relèverons ensuite un certain nombre de priorités pastorales et de défis soulevés dans les orientations pastorales: l'Evangile est-il encore capable de toucher des hommes et des femmes de notre région? Or l'Eglise a dû continuellement s'adapter, mais l'Evangile n'a pas changé.

En assemblée générale pastorale, nous aurons à rendre compte de la diversité des opinions, à écouter les propositions qui seront faites pour que les préoccupations de tous puissent être prises en considération.

### Une paroisse, à quoi ça sert?

Cellule de vie dans laquelle il nous a été donné de vivre, la paroisse est un signe visible du Royaume à Moutier et environs. Le Royaume, c'est-à-dire une certaine qualité de relations entre les gens à quoi on reconnaît qu'ils sont chrétiens.

Une paroisse a pour mission de rendre l'Evangile contagieux et rayonnant.

Elle est avant tout un organisme vivant et non une organisation!

**Quoi:** Séance de planification pastorale 2013-2014

**Quand:** samedi 29 juin de 9 h à 12 h

**Où:** Maison des Œuvres

**Qui:** ouvert à tous les paroissiens et les paroissiennes.



«Les sept néophytes de notre paroisse au soir de leur baptême, lors de la veillée pascale. Soyez porteurs de la lumière que Dieu met en vous par son Esprit!»

## Agenda

### Samedi 1<sup>er</sup> juin

- A 9 h, randonnée des Amis de Saint-Jacques
- A 20 h, concert Octuor vocal de Sion à Notre-Dame

### Mercredi 12 juin

- A 14 h, rencontre du MCR
- A 20 h 15, assemblée de la paroisse

### Vendredi 14 juin

- A 19 h 30, rencontre du CPCI, suivie d'un repas à la MdO

### Samedi 29 juin

- A 9 h, rencontre de la planification pastorale

### Jeu-Dîne à la MdO

- Jeudi 13 juin dès 12 h
- Jeudi 27 juin dès 12 h

## Célébrations particulières du mois de juin

### Dimanche 2 juin

- A 10 h, Fête régionale des Céciliennes à Notre-Dame

### Samedi 15 juin

- A 17 h 30, messe de clôture de la catéchèse

### Mardi 18 juin

- Pas de messe du jour!

### Dimanche 23 juin

- A 10 h 15, messe communautaire et Fête de la Dédicace de Notre-Dame

### Dimanche juin

- A 10 h 15, Fête de la dédicace de l'église Notre-Dame.

## Moutier

### Agenda des temps forts de la Catéchèse

#### Catéchèse 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup>

Lundi 3 juin et mardi 4 juin de 16 h à 18 h

#### Catéchèse 3<sup>e</sup>

Mercredi 5 juin de 13 h 30 à 15 h 30

#### Catéchèse 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup>

Lundi 10 juin et mardi 11 juin de 16 h à 18 h 30

#### Confirmants

Samedi 22 juin temps fort avec leurs parrains et marraines

#### Catéchèse œcuménique spécialisée

Mercredi juin de 16 h 30 à 18 h célébration à Notre-Dame.

#### MADEP au local des jeunes

■ Vendredi 7 juin de 17 h à 18 h 30

■ Vendredi 21 juin de 17 h à 18 h 30

## Clôture de l'année de catéchèse

Chères familles,  
chers paroissiens,  
chers enfants,

Comme vous avez sûrement envie de passer un bon après-midi, de vous amuser en famille, l'équipe d'animation de la catéchèse vous invite le **samedi 15 juin** à suivre un parcours fléché à travers la ville que vous pourrez suivre à votre aise pour arriver avec toute votre bonne humeur à l'église.

Tous les paroissiens que cet élan appelle sont les bienvenus :



il y aura des lots pour les gagnants.

A l'église, nous célébrerons avec joie les découvertes vécues pendant l'année de catéchèse en présence du Christ.

Après avoir communié au Corps du Christ nous pourrions partager la traditionnelle grillade (pour la modique somme de Fr. 5.-) avec un esprit de vacances.

Pratiquement vous avez rendez-vous à la **Maison des Œuvres entre 14 h et 14 h 30** pour vous inscrire dans une équipe qui peut être formée sur place. Comme chaque année, les desserts confectionnés par vous-mêmes seront partagés après la grillade.

## Vallon de Saint-Imier

## Temps communautaire

*Dimanche 16 juin 2013*

**L**e Temps communautaire du dimanche 16 juin prochain nous donnera l'occasion de « vivre ensemble » dans l'action de grâce et la rencontre conviviale pour conclure l'année pastorale 2012-2013. Nous retrouver pour vivre différentes animations, pour vivre l'eucharistie, pour vivre le partage fraternel dans le repas communau-

taire: voilà de quoi manifester la vitalité ecclésiale et renforcer les liens de proximité et d'amitié entre les familles et les membres de la communauté. Nous vous invitons d'ores et déjà à réserver cette date, des informations suivront en temps voulu.

Que ce Temps communautaire nous renouvelle dans la joie de faire Eglise en frères!



## Assemblée de paroisse

*Mardi 4 juin 2013, 20 h, Centre paroissial, Saint-Imier*

**T**oute personne, enregistrée au contrôle des habitants d'une commune du Vallon depuis trois mois et âgée de 18 ans révolus, possède le droit de vote à l'assemblée de paroisse, indépendamment de sa nationalité. Cordiale bienvenue !

- Ordre du jour:
1. Appel – Méditation;
  2. Nomination des scrutateurs;
  3. Procès-verbal de l'assemblée du 4 décembre 2012;
  4. Comptes 2012;
  5. Informations de l'équipe pastorale;
  6. Divers.

## Le meilleur ami de « merci » est « beaucoup » !

**Claude Chappatte, marié, trois enfants et huit petits-enfants**

*« Réjouissez-vous et soyez joyeux parce que votre récompense est grande dans le ciel. »*

MT 5, 12

Habitant de Saint-Imier depuis cinq ans, venant de Sonceboz où j'ai passé ma jeunesse et de Villeret où j'ai vécu, avec ma famille, pendant quarante ans, c'est avec beaucoup de plaisir que je me suis engagé au CPE, puis au CdOp de notre paroisse.

J'ai eu la grande satisfaction de participer à l'étude et à la réalisation de la brochure « Une Eglise rayonnante de l'Évangile ».

En espérant avoir donné satisfaction par l'accomplissement de ma mission pendant plus de dix ans, j'ai décidé de donner ma démission pour cet été 2013.

**Massimo Santoro, marié, deux enfants**

Bien que n'étant pas quelqu'un qui fréquente beaucoup les célébrations du dimanche, j'avais toujours voulu m'impliquer dans la vie de la paroisse. Quand l'occasion s'est présentée, à la demande du père Dominique qui souhaitait créer un groupe porté à réfléchir sur « comment faire église », j'ai été heureux d'accepter.

Je me suis toujours réjoui de participer aux rencontres et aux discussions riches par nos différences, nos expériences ou nos origines.

A la nouvelle équipe, nous souhaitons autant de plaisir que celui que nous avons eu durant les années passées au sein de ce Conseil et lui souhaitons bonne route !

**Merci à vous, Claude et Massimo...**



... qui avez donné de vos compétences pour accompagner et tenir conseil à l'équipe pastorale dans les réflexions autour des grands axes de la pastorale et de la vie de la paroisse. Soyez remerciés de tout cœur pour votre engagement apprécié et pour l'esprit de dévouement et de collaboration dont vous avez fait preuve. Merci à vous d'être rayonnants de l'Évangile et de vous être engagés en témoins lumineux de la foi. Nous vous souhaitons bon vent pour la suite de vos chemins, avec nos meilleurs vœux pour vous-mêmes et vos familles respectives.

AU NOM DE L'ÉQUIPE, ABBÉ PATRICK RAKOTO

## Assemblée du chœur mixte Sainte-Cécile

**Merci Fanny...**



De g. à dr. : abbé Patrick, Fanny Chappatte, Sonya Meroni, Chantal Ampukunnel, directrice. Derrière : François Aubry, Adrienne Perotto, vice-présidente, et Christianne Chatelain.

Lors de son assemblée générale, le chœur mixte Sainte-Cécile a fêté Fanny Chappatte pour ses vingt ans d'activité. Il l'a remerciée pour sa fidélité à participer aux répétitions et aux messes.

**... Et puis**

Sept membres ont reçu des primes pour leur assiduité. Carmen Boichat a été nommée membre

d'honneur pour toutes ses années de présence et de dévouement.

Au programme des activités 2013 figurent une petite sortie, histoire de se rencontrer dans un autre contexte, ainsi qu'un repas en fin d'année.

La chorale encourage ses membres, les soutient afin que chacun trouve du plaisir à chanter et à partager son quotidien. Elle ouvre les portes à tout nouveau membre qui veut bien découvrir l'art vocal dans un esprit convivial. Les chants sont faciles, harmonieux et parfois même très contemporains avec guitare, batterie, saxophone... N'hésitez pas ! Venez, voyez et chantez ! Répétition le jeudi soir à 20 h 15 au Centre Saint-Georges. Chantal Ampukunnel, directrice, se tient à disposition pour tout renseignement, téléphone 032 492 53 48.

FRANÇOIS AUBRY

## Agenda

### Ados

Samedi 8 juin, 18 h,  
à Courtelary

### Confirmands

Samedi 1<sup>er</sup> et dimanche  
2 juin, week-end  
de préparation à la  
Confirmation

### Servants de messe du Vallon

Samedi 8 juin, 10 h 30,  
à l'église de Saint-Imier ;  
rencontre et accueil des  
nouveaux, suivi d'une  
grillade offerte dans le  
jardin de la cure

### MADEP

Samedi 15 juin, 9 h,  
à Courtelary

### Mouvement Chrétien des Retraités

- Jeudi 13 juin, journée  
de clôture à Corgémont
- Mercredi 19 juin,  
pèlerinage à Soleure

### Sortie surprise du Chœur mixte Sainte-Cécile

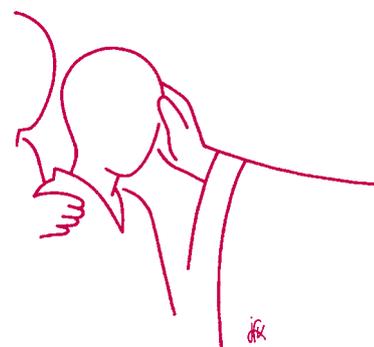
Samedi 22 juin

## A vos agendas

### 15 juin : confirmation

**C**e sacrement qui fait partie des sacrements d'initiation comme le baptême et l'eucharistie apportera à nos jeunes catéchumènes l'Esprit saint. Il enracinera profondément dans leur vie « Dieu » et il les unira au Christ pour rendre le lien à l'Eglise plus ferme. **Samedi 15 juin à 17h en l'église Notre-Dame de l'Assomption**, neuf jeunes de notre paroisse recevront le sacrement de la confirmation. La messe sera présidée par le

vicaire épiscopal, l'abbé Jean Jacques Theurillat. Par avance merci et cordiale bienvenue à lui. Les jeunes qui vont recevoir le sacrement de la confirmation sont : Hugo Aires Castanheira, Jessica Almeida, Quentin Brechbühl, Rafael Da Silva Reis, Ramona Deack, Morgan Droux, Manuel Fraile, Diego Meia, Floriana Stanca. Nous leur souhaitons une belle fête, que l'Esprit de Dieu leur donne la joie entourés de leurs parents, parrains et marraines. Un tout



grand merci aussi aux personnes qui les ont accompagnés dans leur cheminement de foi durant cette année de préparation, Joséphine Perretta, catéchiste et l'abbé Léon Foé.

---

### 20 juin : assemblée de paroisse ordinaire, à 20h 15, à la salle de paroisse

#### Ordre du jour

1. Méditation : abbé Léon Foé;
2. Procès-verbal de l'Assemblée de paroisse du 29 novembre 2012;
3. Comptes 2012 et rapport des vérificateurs des comptes;
4. Bâtiment/jardin et alentour;
5. Conseil de paroisse : poste à pouvoir;
6. CdOp;
8. Synode;
9. Divers.

---

### 23 juin : pique-nique inter paroissial et régional

**L**e traditionnel pique-nique aura lieu le dimanche à la Place de la Liberté (sous réserve à suivre dans le *Courrier de La Neuveville*) avec toutes les paroisses de La Neuveville et du Plateau de Diesse. Il sera ouvert par la célébration œcuménique des familles à 10h. Après la célébration, ce sera l'heure de l'apéritif. Puis chacun tirera du sac son pique-nique. Vous êtes tous et toutes cordialement invités, grands et petits, à cette journée destinée à se retrouver dans la bonne humeur et nous l'espérons, sous le soleil.

#### Agenda

- Samedi 1<sup>er</sup> juin 2013 à 18h, messe dominicale à Diesse.

- Samedi 15 juin 2013 à 10h, messe à l'église paroissiale/confirmation.

- Dimanche 23 juin 2013 à 10h, célébration œcuménique Place de La Liberté.

#### Messes en semaine

- Tous les mardis à 10h 30 à Mon Repos.
- Tous les jeudis à 8h 30 à l'église, sauf le jeudi qui précède le premier vendredi du mois.
- Tous les premiers vendredis du mois à 8h 30 à l'église.

#### Catéchisme

Vous pouvez consulter les dates des rencontres de catéchèse sur notre site internet : [www.kath.ch/laneuveville](http://www.kath.ch/laneuveville) et dans le *Courrier de La Neuveville*.

## Célébrer autrement

**V**ous êtes cordialement invités à venir préparer la célébration du 22 juin 2013 (en collaboration avec les confirmands de cette année) **mardi 4 juin 2013 à 20h 15 au**

**foyer de la paroisse catholique de Tramelan.** CÉLÉBRER AUTREMENT suppose de réfléchir à la forme et au contenu des célébrations et d'en organiser le déroulement pratique.

## Pain du partage, merci !

**L**es paroisses catholiques et réformée du village adressent leurs vifs remerciements à la clientèle des boulangeries Augsburgers, Donzé et Chez Nico, pour avoir préféré un « pain du partage pour le droit à l'alimentation » à leur pain habituel durant la campagne de carême.

Ce n'est pas moins de **672 pains** qui ont été vendus pour un demi-franc de plus, soit Fr. 336.- récoltés!

Rappelons que cette campagne soutient les populations locales du sud contre l'accaparement des terres. Un nombre croissant de terres arables ou de forêts sont retirées aux populations. La sécurité alimentaire de nombreuses personnes s'en voit menacée.

Un grand merci également à nos trois boulangers pour leur fidèle et enthousiaste collaboration !

## Recensement des clés de la paroisse

**L**e fichier de gestion des clés de la paroisse doit être mis à jour. Pour cela, nous demandons aux personnes qui possèdent une clé (du foyer ou de l'église) et qui n'ont pas déjà été contactées par le secré-

tariat d'indiquer à la secrétaire (par une visite durant les heures d'ouverture, par e-mail ou en laissant un message sur le répondeur téléphonique) le numéro de leur clé.

Nous vous remercions de votre collaboration.

## Démission du président du Conseil de paroisse

**A**près 13 ans au sein du Conseil de paroisse dont cinq ans en tant que président Monsieur Manuele Capelli nous a fait part de sa démission du Conseil de paroisse pour la fin juin de cette année. C'est lors de l'assemblée générale du 10 juin prochain que sera élu son remplaçant qui reprendra les diverses affaires en cours du Conseil de paroisse. Nous tenons à remercier chaleureusement Monsieur Capelli pour son investissement durant toutes ces années et lui souhaitons bonne continuation dans sa vie professionnelle et familiale.

### Agenda

#### Assemblée générale

Lundi 10 juin 2013 à 20 h

#### Célébrer Autrement

Samedi 22 juin à 16 h 30 à la Marelle

### Catéchèse

#### Caté des 4<sup>e</sup> année

Lundi 3 juin 2013 à 17 h

#### Pèlerinage des premiers communiants

Mercredi 5 juin 2013  
au Carmel de Develier  
Rendez-vous à 13 h 30  
à la gare de Tramelan

#### Rencontre de confirmation

Mercredi 12 juin à 14 h  
à Tavannes

**Lecteurs :** voir la page Malleray

### Assemblée générale ordinaire

**Lundi 10 juin 2013 à 20 h au foyer**

Ordre du jour :

1. Accueil et prière
2. Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale du 10.12.12
3. Ratification de l'élection de M. Michel Bourquin au poste de président des assemblées
4. Ratification de l'élection de M. Laurent Donzé au poste de vérificateur des comptes
5. Réélection de M. Jean-Louis Donzé au poste de vérificateur des comptes
6. Discussion et approbation des comptes de l'exercice comptable 2012
7. Rapport des vérificateurs des comptes
8. Conseil de paroisse, membres :
  - a) Démission du président
  - b) Election d'un président
  - c) Démission de la vice-présidente
  - d) Election d'un vice-président
  - e) Election - démission de membres (1 poste vacant)
9. Informations pastorales
10. Divers et imprévus

*Le Conseil de paroisse*

## Agenda

**Rencontre-formation des lectrices, lecteurs et ministres de la communion de la TraMaTa :** samedi 1<sup>er</sup> juin de 9 h à 12 h à la salle paroissiale de Tavannes.

La formation sera donnée par Marie-Josèphe Lachat du Centre pastoral de Delémont.

### Le Mouvement Chrétien des Retraités

Prochaines rencontres :

■ course à Fribourg  
vendredi 7 juin

■ pèlerinage des groupes du MCR du Jura pastoral à la cathédrale de Soleure, mercredi 19 juin

### La visite aux malades et personnes âgées

vendredi 7 juin durant la journée

### Catéchèse

#### Eveil à la foi des 2-6 ans et leurs familles

Célébration **vendredi 14 juin à 18 h** à l'église, suivie d'un repas

#### La catéchèse familiale

Rencontre pour les parents et les enfants **vendredi 7 juin à 18 h 15** à la salle paroissiale avec le thème « La terre que j'habite ».

**Caté pour les 4<sup>e</sup> année :** lundi 17 juin de 16 h 30 à 18 h

**Caté pour les 5<sup>e</sup> année :** mercredi 12 juin de 16 h à 18 h

#### La Confirmation

Rencontre des confirmands de la TraMaTa

■ mercredi 12 juin de 14 h à 16 h à Malleray

■ samedi 22 juin durant l'après-midi et pour la messe « Célébrer autrement »

#### Célébration communautaire

Une messe appelée « **Célébrer autrement** » aura lieu le **samedi 22 juin à 16 h 30 à Tramelan pour la TraMaTa à la salle de la Marelle.**

**Invitation cordiale à tous !**

**Pas de messe à Malleray ce week-end là.**

#### Fête des 60 ans de la paroisse

Elle aura lieu dimanche 29 septembre 2013.

Un groupe de préparation est à l'œuvre et celui-ci lance un appel aux paroissiens qui possèdent des photos liées à la paroisse : fête, manifestation, kermesse ou autre, de les mettre à disposition pour un diaporama. Ces photos (avec votre nom au verso) peuvent être déposées à la cure ou envoyées par mail à l'adresse de P.-O. Vallat : [pov@povallat.net](mailto:pov@povallat.net). Merci d'avance de votre contribution.

# La semaine des enfants

## Des arbres qui racontent la Bible

*Heureux l'homme qui écoute la Parole de Dieu.*

*Il est comme un bel arbre planté au bord du ruisseau.*

*Il donne son fruit en son temps Et son feuillage ne meurt jamais.*

C'est avec ces versets mimés du psaume I que dix enfants sont entrés dans le thème de l'animation qui leur était proposée durant les vacances de Pâques.

Durant trois jours, ils ont découvert des « histoires d'arbres » évoquant des personnages et des événements bibliques. Abraham et Sarah sous le chêne de Mambré, Zachée grimpe dans un sycomore, ou encore la fable des arbres de Yotam dans le livre des Juges, autant de situations qui nous rap-

pellent que l'arbre est le lieu de la rencontre entre les hommes – comme l'arbre à palabre africain – et des hommes avec Dieu.

De plus, chaque croyant est comme un arbre qui puise sa force et sa vie dans l'eau vive de la Parole de Dieu. Ainsi porte-t-il de bons et beaux fruits : amitié, paix, joie, partage, écoute... C'est pourquoi les enfants ont construit et peint un grand arbre qui portera les fleurs des futurs baptisés à l'entrée de l'église.

Un après-midi en forêt pour prendre le temps de mieux regarder les arbres de notre région et, pour terminer, une célébration avec les familles suivie d'un repas canadien comme toujours très varié et abondant, voilà qui



concluait bien ce magnifique temps de rencontre et d'amitié.

# Dimanche Ensemble du 28 avril



L'animation de ce temps communautaire était axé autour du thème « *Aimez-vous comme je vous ai aimés !* »

Après la messe, animée par le groupe Shalom, les participants furent invités à passer dans cinq ateliers, chacun avec une thématique propre, telle que le pardon, le service, l'enseignement, l'accueil et la guérison. Une belle animation qui avait l'intention de montrer comment Jésus a aimé et nous invite à l'imiter.

L'apéritif a clos ce beau temps communautaire bien fréquenté.



# Repas risotto du dimanche 9 juin

Le repas **risotto-luganighe**, organisé dans le cadre des Journées paroissiales missionnaires, sera servi **dimanche 9 juin dès midi à la salle paroissiale**. La messe sera célébrée à **9 h 30 à Malleray** ce dimanche-là et à l'issue de celle-ci, vous aurez tout loisir de patienter en prenant l'apéritif et en échangeant avec les paroissiens. Vous trouverez des bulletins d'inscription dans le hall de l'église, à la chapelle de Court et à la cure. Nous espérons vous compter nombreux à ce temps de rencontre, de partage et de fraternité.

# L'assemblée de paroisse

**Lundi 3 juin 2013 à 20 h 15 à la salle paroissiale**

Ordre du jour : 1. Procès-verbal de la dernière assemblée

2. Comptes 2012 :

a. Présentation des comptes

b. Rapport des vérificateurs des comptes

c. Approbation des comptes

3. Acceptation d'un crédit de Fr. 40'000.- pour l'assainissement des cloches

4. Divers et imprévus

LE CONSEIL DE PAROISSE

## Remerciements aux membres des mouvements de notre paroisse

**A**u terme de cette année pastorale, nous tenons à dire un grand merci à toutes les personnes qui ont œuvré pour la réussite de la vie de notre paroisse. Nous comptons sur la participation de chacun, parce que la paroisse nous appartient. Nous remercions particulièrement les bénévoles qui font partie d'un mouvement. Leurs efforts et leur présence sont une bénédiction pour nous tous. Ils font vivre notre communauté.

- 1. Le Conseil de paroisse:** assume la responsabilité de collecter, d'administrer tous les fonds et revenus nécessaires à la construction, à l'entretien des édifices religieux et du mobilier de notre paroisse: églises, chapelle, ornements, etc. Nous avons la chance d'avoir une équipe solide et dynamique qui pense à tout et sur qui on peut compter.
- 2. Le groupe de catéchistes:** Les catéchistes encadrent nos enfants et leur font découvrir la foi en Jésus-Christ. Constitué en grande partie par des mamans, ce groupe se consacre à accompagner nos enfants dans leur découverte de Dieu. Mais des jeunes, des adultes, des grands-mamans sont aussi les bienvenus dans cette grande aventure qu'est la découverte de la foi avec les enfants. Nous espérons que nous pouvons compter sur chaque paroissien pour perpétuer cette démarche de la foi. Nous nous adresserons à vous pour trouver de nouvelles catéchistes pour l'année prochaine. Merci de nous réserver bon accueil.
- 3. La Chorale:** a animé plus de 32 célébrations cette année. A cela il faut ajouter les heures de répétitions. Grâce à la présence et à la persévérance de chaque membre, nos célébrations sont toujours animées. Là encore, nous espérons que de nouveaux membres pourront s'ajouter pour renforcer l'équipe actuelle. Il est souhai-

table que chaque paroissien se sente partie prenante de la vie de notre communauté.

- 4. Les lecteurs et ministres de communion:** Ils participent à la liturgie paroissiale. Le rôle des lecteurs est de lire la Parole de Dieu au cours d'une célébration. Leur voix nourrit notre foi et aide ceux qui n'ont peut-être pas eu le temps de lire les textes proposés à mieux les assimiler par l'écoute. Les ministres de la communion distribuent la communion pendant la messe et certains d'entre eux portent la communion aux malades et personnes âgées qui ne peuvent se déplacer à l'église. Nos ministres ont fait un effort particulier par leur présence continue à l'église et dans nos villages. Pour les malades et personnes âgées, une simple demande suffit pour que nous venions à vous.
- 5. Visites aux malades et anniversaires:** Ce sont deux groupes (l'un à Reconvièler et l'autre à Tavannes) qui se concentrent sur les malades et les personnes qui célèbrent leur anniversaire. Ils s'occupent aussi des personnes dans les homes. Encore une fois, ces groupes ne visitent que les personnes qui se sont annoncées, car on ne peut pas savoir qui est malade, qui est à l'hôpital, etc. Nous comptons sur la participation des familles pour que personne ne se sente seule, oubliée ou abandonnée.
- 6. Servants de messe:** Les servants sont importants dans la célébration, parce qu'ils aident le prêtre et se mettent ainsi au service de toute l'assemblée. Nos servants ont toujours répondu présent à chaque célébration, malgré les nombreuses occupations qu'ils peuvent avoir. Mais notre groupe est actuellement très réduit. Nous attendons que d'autres jeunes s'ajoutent au groupe actuel.

*A suivre...*

ABBÉ HILAIRE MITENDO, CURÉ

## Table couvre-toi

**V**oilà quelques semaines que le centre de distribution *Table couvre-toi* a pris ses quartiers à la salle de paroisse catholique à Tavannes. En effet, depuis le 7 mai 2013, les 24 bénévoles qui fonctionnent en tournus, distribuent chaque mardi de 14h à 15h des aliments et des marchandises d'excellentes qualité à des personnes qui se trouvent dans une situation financière difficile. Il s'agit de produits près de la limite de la date de péremption ou qui sont issus de surproductions ou dont

l'emballage est détérioré. Toutes ces marchandises sont remises gratuitement par différents producteurs et magasins de la région. Pour pouvoir bénéficier de ce soutien, les personnes se trouvant en situation difficile doivent s'adresser au service social, au Centre social protestant, à Pro Senectute ou à Pro Infirmis et leur situation sera alors examinée. Si les critères sont remplis, la personne reçoit une carte de bénéficiaire qui lui permet de recevoir chaque semaine et pour la somme symbolique de Fr. 1.- différentes marchandises.

Si vous n'êtes pas concernés par cette situation mais que vous vous sentez concernés par la souffrance des autres, vous pouvez contribuer à votre manière en fonctionnant en tant que bénévole ou en faisant un don à l'organisation.

Pour un bénévolat, vous pouvez contacter M<sup>me</sup> Annelise Schaller au 032 481 34 59

Pour un don: Association Table couvre-toi, 8405 Winterthur CCP: 87-755687-0.

[www.tablecouvretoi.ch](http://www.tablecouvretoi.ch)

S. GOJANI

## Agenda

### Anniversaire du jumelage Reconvièler-Sillingy

Samedi 1<sup>er</sup> juin et dimanche 2 juin, la commune de Reconvièler célébrera les 20 ans du jumelage avec la commune savoyarde de Sillingy en France voisine. A cette occasion, diverses animations ont lieu dans le village. Dimanche, la messe est remplacée par une célébration inter-Eglises à **10 h à l'église réformée** de Chaidon, suivie d'une cérémonie au Monument aux morts avec les autorités des deux communes. Nous sommes invités à participer par notre présence à cet événement de l'histoire du village.

### Sortie des premiers communiant

Les enfants de la TraMaTa qui ont célébré leur première communion se rendent en pèlerinage au carmel de Develier mercredi 5 juin. Nous leur souhaitons une belle sortie !

### Messe des familles

Dimanche 9 juin, 11 h, messe des familles pour toutes les classes de catéchèse à l'église de Tavannes.

### Catéchistes

Jeudi 13 juin, Réunion des catéchistes avec bilan de l'année et pique-nique à la salle paroissiale de Tavannes à 19 h 45.

### Assemblée de paroisse

**Dimanche 16 juin, à 11 h, à la salle de Reconvièler, après la messe à la chapelle avancée à 10 h.**

### Messe « Célébrer Autrement » et de fin d'année pastorale

Samedi 22 juin à Tramelan : messe à 16 h 30 à la salle de la Marelle suivie du pique-nique et de diverses animations. Vous trouverez de plus amples informations dans les églises au début du mois de juin. Venez nombreux célébrer autrement la fin de l'année et le début des vacances. Dimanche 23 juin, messe à l'église de Tavannes à 10 h.

### Récollecion de l'équipe pastorale

Jeudi 27 juin, l'équipe pastorale se retrouve toute la journée à Tramelan pour l'évaluation de l'année et la préparation du programme de la nouvelle année catéchétique.

**Lecteurs :** voir la page Malleray

## Célébrations des mariages et des baptêmes dans nos paroisses (entre le 1<sup>er</sup> mai 2012 et le 30 avril 2013)

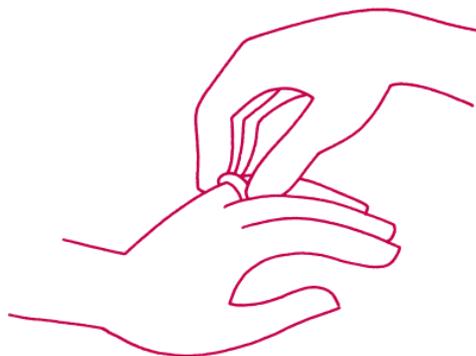
### Paroisse de Malleray-Bévilard

*Ont eu la joie de célébrer leur mariage:*  
Jean-Gabriel Pilloud et Valérie Mornod  
Jean-Marc Blatter et Laetitia Sire

*Ont reçu le sacrement du baptême:*  
Jason Hostettmann, fils de Walter et Sophie Lardon  
Tobias Hostettmann, fils de Jean-Pierre et Melina  
Mirko Frattini, fils de Marco et Katia  
Rodrigo Batista de Sousa, fils de Antonio et Regina Dias

### Paroisse du Vallon de Saint-Imier

*Ont eu la joie de célébrer leur mariage:*  
Nicolas et Stéphanie Willemin-Noirjean,  
Saint-Imier



*Ont reçu le sacrement du baptême:*  
Juliette Isler, fille d'Olivier et Patricia  
Maelys Costoya, fille de Gaëtan Audier et Otilia  
Costoya  
Laudin Cattin, fille de Cyril et Leonor  
Loïc Cattin, fils de Cyril et Leonor  
Anthony Moret, fils de Jean-Bernard et Sandra  
Mathéo Schafroth, fils de Nicolas et Valentine  
Matteo Previtali, fils de Jérôme et Ana Luisa  
Léo Pablo Wittmer, fils de Romain Gigandet et  
Catherine Wittmer  
Alessio Grosjean, fils de Gilles et Tania  
Elisa Bachmann, fille de Markus Spycher et Theresia  
Bachmann  
Alissia Patriarca, fille de Patrice et Anabela

### Paroisse de Tavannes

*Ont eu la joie de célébrer leur mariage:*  
Daniel Scheidegger et Sarah Ripamonti  
Maxime Chognard et Sarah Chassot

*Ont reçu le sacrement du baptême:*  
Iliana Jamet, fille de Nicolas et de Salamanta  
Ethan Meier, fils d'Olivier et de Coralie  
Leticia Sofia Da Silva Cardoso, fille de Simaò  
et Franziska  
Lucia Gomez Suarez, fille de Jonathan et de Ly  
Claudia Margarida Caetano Concha, fille de Manuel  
et Paula Cristina  
Alexandre Wiche, fils de Daniel et de Ludivine  
Matteo Donzé, fils de Michel et de Marcella

## Doyenné du Jura bernois

### Paroisse de Moutier

#### *Ont eu la joie de célébrer leur mariage:*

Sébastien et Céline Glauser – Faehndrich  
David et Sophie Walpen – Roth  
Brice et Noémie Lachat – Chiffelle  
Ricardo Filipe et Martina Apolonia Venancio – Papadia  
Xavier et Sonia Baumgartner – Lopez

#### *Ont reçu le sacrement du baptême:*

Xavier Faivre, fils de Bernard et Sandrine  
Lena Schindler, fille de Christophe et Ani  
Jordan Benjamin De Pascalis, fils de Dario et Christiana  
Matilde Serra Januario, fille de Flavio et Patricia  
Davide Wuillemmin, fils de Ludovic et Michelina  
Leandro Miguel Batista Oliveira, fils d'Alexandre Miguel et Florbela  
John Valentino Hamidou, fils d'Eric et Aché  
Nevio Della Corte, fils de Paride et Regina  
Ana Vieira Lacerda, fille de Nuno Filipe et Maribel  
Mirko Luigi De Angelis, fils d'Antonio et Séverine  
Jayson Mast, fils de Stève et Marjorie  
Marlone Giuliano Verrillo, fils d'Antonio et Nadine  
Kayla Fernandez, fille de Marcos et Virginie  
Arnaud Macabrey, fils de Blaise et Morgane  
Laura Palomba, fille de Gianni et Tamara  
Julie Frésard, fille de Tristan et Adachi  
Loris De Lima Ferreira, fils de Mickaël et Christelle  
Andreas Kevin Geusa, fils de Renato et Adina  
Jonas Wälti, fils de Jessy et Gabrielle

Quentin Christ, fils de René et Carole

Samuel Faro Ferreira, fils de Carlos et Vera Monica

Thibaut Ntinzira, fils de Désiré et Natacha

Liam Wyss, fils de Mathieu et Stéphanie

Enzo Correia Rosa, fils de Pedro et Melissa

Manga Jennifer Ohale, fille de Félicien et Prudence

Emmanuela Ohale, fille de Félicien et Prudence

Jesse Ulungu, fils de Félicien et Prudence

Julian Ferkovic, fils de Zlatomir et Bozena

Charles-André Konate Téa, fils d'Irène

Maxime Torres, fils de Gregori et Sophie

Mariana De Jesus Matos, fille d'André Manuel et Licinia

Matteo Fasano, fils de Patrick et Mélanie



### Paroisse de La Neuveville

#### *Ont eu la joie de célébrer leur mariage:*

Pas de mariage

#### *Ont reçu le sacrement du baptême:*

Merazzi Diango, fils de Pablo et Milena

Lardanchet Tristan, fils d'Alban et Diane

Gurtner Alexandre Augustin, fils de Patrick et Rebekka

Gurtner Emilie Rebekka, fille de Patrick et Rebekka

### Paroisse de Tramelan

#### *Ont eu la joie de célébrer leur mariage:*

Daniel Gerber et Térésa Lopez

#### *Ont reçu le sacrement du baptême:*

Lisa Mendez, fille de Line et Daniel

Stella Basso, fille de Paola et Pierre-Alain

Théo Finazzi, fils de Patricia et Pascal

Jules Parmentier, fils de Laurence et Grégory

# Le Bulletin

des paroisses catholiques du Jura bernois

## Voyage foi et culture en Turquie



La jeunesse en Cappadoce



Amphithéâtre à Hiérapolis

**D**urant les vacances de Pâques, un groupe composé de vingt-cinq personnes, dont une douzaine de jeunes des paroisses de Moutier, de la TraMaTa et du vallon de Saint-Imier, ont vécu un *voyage foi et culture* en Turquie.

Au cours de ce voyage les participants ont véritablement marché sur les traces de l'apôtre Paul, grande figure de l'Eglise. Ils ont également pu mettre leur pas dans ceux des premières communautés chrétiennes qui ont laissé, en plus de l'héritage de la foi, une quantité innombrable d'églises et de fresques. A tra-



Bibliothèque Celsius à Ephèse

vers ces démarches spirituelles, les jeunes se sont laissés porter, parfois bousculer,

par les richesses de notre tradition chrétienne. Petit retour en image...

Visitez les sites [www.jurapastoral.ch](http://www.jurapastoral.ch) et [www.cathberne.ch](http://www.cathberne.ch)

### Comité d'édition

SIC  
Texerans 10  
2800 Delémont  
Tél. 032 421 98 85  
Fax 032 421 98 89  
sic@jurapastoral.ch

### Editeur et impression

Centre d'impression Le Pays  
Allée des Soupirs 1  
Case postale 1116  
2900 Porrentruy 1  
Tél. 032 465 89 39  
Fax 032 466 51 04  
porrentruy@lepays.ch

### Changement d'adresse

**Contacter la paroisse  
du domicile**